

Коалиционно споразумение

Коалиционно споразумение между ГСДП (Германска социал- демократическа партия) и Алианс 90/ Зелените подписано в Бон през октомври 1998

(извадка)

.....

XII. Сътрудничество между партиите

1. Общи положения

Това коалиционно споразумение е валидно за периода на 14-тия Бундестаг. Коалиционните партньори се задължават да трансформират това споразумение в реални управленски действия. Двата партньора носят съвместна отговорност за цялостната политика на Коалицията.

Коалиционните партньори непрекъснато и обширно ще координират своята работа в Парламента и Правителството и ще постигат консенсус по процедурни, материални и персонални въпроси.

Коалиционните партньори ще формират Коалиционен комитет, който ще дискутира въпроси от фундаментална важност, изискваща координация между коалиционните партньори, и ще постига консенсус в случаите на конфликт. Комитетът ще се състои от по 8 членове от всеки коалиционен партньор.

2. Работа в Бундестага

В Бундестага и във всички органи до които се пращат представители, коалиционните парламентарно представени партии ще гласуват явно. Този начин на гласуване ще се използва и при дискутирането на въпроси, които не са предмет на съгласувана политика. Възможността за промяна на мнозинствата е изключена.

Ще се постига споразумение между коалиционните парламентарно представени партии относно парламентарните процедури и работа. Исканията на вот, законодателни предложения и петиции на ниво парламентарни партии ще се внасят общо, или по изключение самостоятелно по взаимно съгласие. Коалиционните парламентарно представени партии ще постигат съгласие по това.

3. Работа в Кабинета

В Кабинета никоя от страните няма да дава отвод по въпроси, които са фундаментални и важни за коалиционните партньори. Координираните позиции в европейските органи ще бъдат осигурени.

Във всички правителствени комисии и всички органи, до които Правителството праща представители и двата коалиционни партньора ще бъдат представени, дето броя на федералните представители разрешава. Характерът на постове в парламентарните комисии и консултативните съвети ще се разработи по взаимно съгласие, вземайки предвид относителната големина на партньорите.

4. Състав на Правителството

Цялостната организация и отговорност се носи от Федералният Канцлер. Институционални промени през периода на настоящето споразумение ще бъдат обект на споразумение между коалиционните партньори.

5. Споразумения за персонала

Коалиционните партньори са съгласни да изберат Герхард Шрьодер (Германска социал-демократическа партия) за Федерален Канцлер.

Йошка Фишер (Алианс 90 / Зелените) ще поеме позицията Заместник - Канцлер.

Германската социал- демократическа партия ще попълни министерските постове в следните федерални министерства:

Министерство на вътрешните работи

Министерство на правосъдието

Министерство на финансите

Министерство на икономиката

Министерство на финансите, земеделието и хранително – вкусовата промишленост

Министерство на труда и социалните въпроси

Министерство на отбраната

Министерство на младежта, семействата, гражданите и жените

Министерство на регионалното планиране, строителство, градско развитие и транспорт

Министерство на образованието, науката, изследванията и технологиите

Министерство на икономическото сътрудничество и развитие

Алианс 90 / Зелените ще попълни министерските постове в следните федерални министерства:

Министерство на външните работи

Министерство на околната среда, опазването на природата и ядрената безопасност

Министерство на здравеопазването

Федералните министри ще имат право да номинират Постоянен и парламентарни под-секретари и Държавни министри и техни респективно Федерални министри. ГСДП има право да номинира Държавен министър в Министерството на външните работи, Алианс 90 /Зелените - Парламентарен секретар в Министерството на икономическото сътрудничество и развитие.

Алианс 90 / Зелените има право да номинира приемник на сегашния германски европейски комисар, когато тази позиция стане вакантна през 1999 г.

Коалиционните партньори ще подадат общо предложение за позицията “Федерален Президент”. Германската социал-демократическа партия има право да номинира кандидата.

Бон, 20 октомври 1998

За Германската социал – демократическа партия

За Алианс 90/ Зелените

Герхард Шрьодер

Йошка Фишер

Оскар Лафонтен

Юрген Тритин

Кристин Бергман

Гунда Ростел